

form+zweck
erscheint sechsmal jährlich
Heftpreis DDR 5 Mark
Jahresabonnement DDR 30 Mark

Veröffentlicht unter der Lizenz-Nr. 1566
des Presseamtes beim Vorsitzenden des
Ministerrates der DDR

Printed in the German Democratic Republic
Klischees, Satz und Druck:
Grafischer Großbetrieb Völkerfreundschaft
Dresden

Einband: Messedruck Leipzig

31770 Artikel-Nr. (EDV) 1921

Redaktionsschluß: 20. 2. 1986

Abbildungen:
Jürgen Altenburg, Schmalkalden (3) S. 21,
22; Anneliese Bonitz, Berlin (17) S. 16, 17,
41, 42, 43; Christian Brachwitz, Berlin (3)
S. 7; Photo Buchholz, Grünau (2) S. 24,
27; Ulrich Buchert, Berlin (5) S. 5, 8, 9;
Foto Clauss, Leipzig (3) S. 35, 36; Foto
Friedrich, Leipzig (7) S. 19, 20; M. Fuchs,
Karl-Marx-Stadt (11) S. 31, 32, 33; W.
Gregor, Berlin (21) S. 12, 13, 14, 15, 29,
30; Karl August Harnisch, Halle (3) S. 44;
Gerhard Heinlein, Gernrode (3) S. 15;
Günter Höhne, Berlin (14) S. 46, 47; H.
Kley, Schmalkalden (1) S. 22; Rolf Lotze,
Leipzig (1) S. 34; Modeinstitut Berlin (6)
S. 10, 11; Werner Pinkert, Leipzig (1) S. 34;
Mario Rietz, Berlin (1) S. 10; S. Robeck,
Berlin-West (1) S. 40; Archiv Verlag Phi-

lipp Reclam jun., Leipzig (11) S. 34, 35, 36,
37; Gerhard Vetter jun., Rostock (2) S. 24;
Hanjo Volster, Wismar (6) S. 24, 26; Zen-
trum für Farbe, Mode und Formgestaltung,
Warschau (6) 3. Umschlagseite

В номере

Свободное время и формирование: раз-
мышления к актуальной тенденции в по-
ведении молодёжи в свободное время в
ГДР (6); развития моды оводного
времени (10); 3 наброски из семинара
идей Баухаузе Дессау «Рабочее место в
квартире» (12); Одна игрушка музыки
как изменчиво-стойкий ящик (16);
Снаряды спорта и свободного времени
фирмы Гермина из комбината Снаряды
спорта Шмалкалден (18); 25 лет фор-
мирование лодк спорта и свободного
времени — разговор с конструктором
лодки (23); Лодка буреного спорта для
самостоятельного строительства (29); Со-
вершения реконструкция годорской баня
в Карл-Маркс-Штадте (31); 120 лет Рек-
лам-книги — о истории формирова-
ния (34); о выставке «Искусство читат» в
Франкфурте на Майне (38);
Студентский этюд в Высшей школе
искусства Берлин к формированию
пространства на метро для пассажиров
(41)
Наброски студентов в Высшей школе
художественного конструирования Галле,
Бург Гибихенштайн, для формирования
пространства одного автомобиля коман-
ды для радиаторов на длинные дистан-
ции (44)
Разговор с директором Института худо-
жественного конструирования (ИВП) Вар-
шава о положении дизайна в Польше
(45); 25 лет центр цвета, моды и худо-
жественного конструирования лёгкой и
химической промышленностей Польши
(48)

Подписка

Заказы на журнал принимаются: в со-
циалистических странах в соответст-
вующих почтовых отделениях; во всех
остальных странах в международной
книготорговле, через фирму Buchexport,
Volkseigener Außenhandelsbetrieb der DDR,
DDR-7010 Leipzig, Leninstraße 16.
Цены указаны в каталогах фирмы.

Право издания текстов и иллюстра-
ций у авторов

Contents

5-40
Leisure time and design: reflections on cur-
rent trends in young GDR people's leisure-
time habits (6); trends in casual wear
fashion (10); three designs developed dur-
ing a seminar at the Bauhaus Dessau on
"Working at Home" (12); a musical toy in
the form of variable units (16); GERMINA
sporting and leisure-time implelents from
VEB Kombinat Sportgeräte Schmalkalden
(18); 25 years of boat design for sport and
leisure time—interview with a boat designer
(23); ice yacht for self-assembly (29); com-
plex reconstruction of Karl-Marx-Stadt's
municipal swimming-pool (31); Reclam
Pocket Books—120 years of design history
(34); on the "Art of Reading" exhibition
in Frankfurt/ Main (38)
Passenger-area design for underground
coaches—a study made by students of
Kunsthochschule Berlin (41)
Interior design for a refrigerator-train staff
wagon—projects by students of Hochschule
für industrielle Formgestaltung Halle, Burg
Giebichenstein (44)
Interview with the director of Warsaw's
Institute for Industrial Design (IWP) on the
state of design in Poland (45); 25 years of
activity of the Centre of Colour, Fashion
and Design of Poland's Chemical and Light
Industries (48)

Subscriptions

GDR: at all post offices; socialist coun-
tries: at postal newspaper distribution of-
fices; all other countries: at international
book and magazine shops or Buchexport,
Volkseigener Außenhandelsbetrieb der
DDR, DDR — 7010 Leipzig, Leninstraße 16.
For rates abroad see the magazine cata-
logues of Buchexport.

Copyright of texts and illustrations by the
authors

Contenu

5-40
Loisirs et design : réflexions sur les tenden-
ces actuelles quant aux loisirs préférés
des jeunes en RDA (6); mode décontractée
— tendances (10); trois projets provenant
du séminaire d'idées auprès du Bauhaus
Dessau « Travailler chez soi » (12); jouet de
musique conçu comme système variable
(16); articles de sports et de loisirs GER-
MINA du VEB Kombinat Sportgeäte
Schmalkalden (18); 25 ans création de ba-
teaux de sports et de loisirs — interview
avec un constructeur (23); bricoler pour
faire de la voile sur glace (29); réhabilita-
tion complète de la piscine municipale de
Karl-Marx-Stadt (31); les livres de poche
« Reclam » ont 125 ans — historique de leur
design (34); sur l'exposition « Art de Lec-
ture » à Francfort-sur-Mai (38)
Etudiants de la Kunsthochschule Berlin
créent l'intérieur d'une voiture à passagers
de métro (41)
Projets d'étudiants de la Hochschule für in-
dustrielle Formgestaltung Halle, Burg Gie-
bichenstein, pour l'intérieur d'un wagon
d'équipage d'un train frigorifique long-
courrier (44)
Interview avec le directeur de l'Institut de
Création industrielle (IWP) Varsovie au su-
jet de la situation du design en Pologne
(45); 25 ans Centre de Couleurs, Mode et
Design de l'Industrie chimique et de l'in-
dustrie légère en Pologne (48)

Abonnements

RDA: tous les bureaux de poste
Pays socialistes : service postal de distri-
butions des journaux. Autres pays : librair-
ies internationales ou Buchexport, Volk-
eigener Außenhandelsbetrieb der DDR,
DDR — 7010 Leipzig, Leninstraße 16.
Prix d'abonnement à l'étranger indiqués
dans les catalogues de Buchexport.

Tous droits de reproduction réservés aux
auteurs